



art&literaturefestival

travelling ...England 12-16/7/2017



A journey that started last year with a pilgrimage visit to Spain continues this year by the great writer leads us to the big island at the dawn of the Second World War. And we. travelers through the pages that the creator of Odyssey embroidered with unmatched remain faithful to Nikos Kazantzakis who was writing to express his great love in timelessness. The space, the time, and the thoughts of Nikos Kazantzakis about England become theater, music, dance, visual arts, game and we are all invited to search for the Kazantzakis' view of England, with the help of contemporary creators who will start from various places to come together and join us in Myrtia. A view of England that starts from the

The series of festivals that the Kazantzakis Museum ambitiously launched last year acquainted with his works under the general subject "Travelling" that essentially established

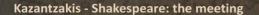
This year we have the great pleasure of the fraternization of the Nikos Kazantzakis Museum with the Shakespeare Birthplace Trust. It is a happy country of the great English dramatist whose "creatures" were conceived by the great Cretan writer as of his own. The spiritual trust of the two "free"

And the journey continues...

Michael Taroudakis President of the Kazantzakis Museum







THURSDAY 13.7.17 / MYRTIA

Fraternization of Kazantzakis Museum - Shakespeare Birthplace Trust "Yiorgos Anemoyannis" Hall

19.00-19.20 Arrivals- greetings

19.20-19.40 "Finding Meaning for Today's Audiences in Shakespeare's Works, Life and Times" Diana J. Owen, Chief Executive of the Shakespeare Birthplace Trust, Stratford-upon-Avon

19.40-20.00 "Kazantzakis and Shakespeare"
Niki Stavrou, Director of the Kazantzakis Publications

20.00 Fraternization Ceremony

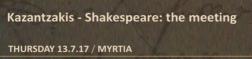
William Shakespeare - Nikos Kazantzakis [From Hamlet to Odysseus]

21.00-22.00 Kazantzakis Square

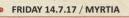
The composer **Dimitris Maramis** presents at its first Panhellenic performance his new music composition based on texts by William Shakespeare and Nikos Kazantzakis. The song cycle contains music settings from Shakespeare's plays *As you like* it and *Tempest*, in the author's original language, music settings of parts from *Odyssey* and Tertsina "Shakespeare", as well as original songs inspired by the works of the two great men in lyrics by **Sotiris Trivizas**.

Performing:

Thodoris Voutsikakis, Eleni Dimopoulou, Mela Gerofotis
The composer and inspirer of the work will be on the piano.







Concert of folk music from Great Britain and Greece 21.00-22.15 Kazantzakis Square

Folk music with bag-pipes from the United Kingdom and Greece with: Finn Moore (gaida), Sarah Hoy (violin), Giorgos Zacharioudakis and Pericles Schinas (Greek bag-pipes, etc.).

The concert will be preceded by a short presentation entitled "The bag-pipes in Greece and the British Isles" (by Pericles Schinas, Ph.D. in Folk Musicology from the University of Athens).

A serenade will follow in the alleys of the Myrtia village.

The six waves

22.30-23.30 Kazantzakis Square

Dance theatre having as its central theme the six races that conquered Britain in succession. Dance, speech, humor, poetry and music become the linking bonds between Kazantzakis and Today, as well as between England and Crete.

Performers: Theodora Kokkinidi, Manos Kokkinidis, Antonis Perantonakis,

Chronis Sapountzakis, Argyro Smaragdaki, Anneta Stachtari, Victoria Strataki, Danae Tzima Concept, direction, visual arts: Konstantinos Tsakirelis

Choreography: Konstantinos Tsakirelis in collaboration with Victoria Strataki

Research, text editing: **Stella Malliaraki** Painting of stage props: **Kostis Kyriakakis**







SATURDAY 15.7.17 / MYRTIA

Speakers' Corner and The Hollow Men

[a meeting of Nikos Kazantzakis with Thomas Eliot]

20.15-21.15 Anemoyannis Park

A dramatization of Nikos Kazantzakis' description of the speakers' corner at London's Hyde Park - a modular "conversation" with Thomas Eliot's poem *The Hollow People*.

Concept - Stage conformation: Anna Machairianaki Dramatization & staging: Antonis Perantonakis

Stage design - costume design: Maria-Eleni Dimitraki, Nikos Kalathakis

Lighting: Panagiotis Manousis

Performing: Students of the Theatre School "Notos", in collaboration with

Ian Avtziyannis & Lefteris Koufakis

From Baroque to Rock

A musical journey to England, from Purcell to the Beatles

21.30-23.00 Kazantzakis Square

Concert dedicated to the rich musical heritage of England from the 17th to the 20th century. The Cretan Youth Symphony Orchestra and the Youth Choir of the Municipality of Heraklion.

Artistic Director: Miltos Logiadis

Orchestra Director: Dimitris Chandrakis

Orchestra Conductor: Giannis Protopapas (1st part),

Nikos Platvrahos (2nd part)

Choir Director: Yannis Idomeneos

Soloists: Phaedon Farid, Juststeve

Piano: Dimitris Bouzanis

In collaboration with

the Municipality of Heraklion

SUNDAY 16.7.17 / MYRTIA

The six waves
21 15-22 15 Kazantzakis Square

Dance theatre having as its central theme the six races that conquered Britain in succession. Dance, speech, humor, poetry and music become the linking bonds between Kazantzakis and Today, as well as between England and Crete.

Performers: Theodora Kokkinidi, Manos Kokkinidis, Antonis Perantonakis,
Chronis Sapountzakis, Argyro Smaragdaki, Anneta Stachtari, Victoria Strataki, Danae Tzima
Concept, direction, visual arts: Konstantinos Tsakirelis

Choreography: Konstantinos Tsakirelis in collaboration with Victoria Strataki
Research, text editing: Stella Malliaraki

Research, text editing: **Stella Malliaraki** Painting of stage props: **Kostis Kyriakakis** Lighting: **Panagiotis Manousis**



Travelling with the music of the Celts
22.30-24.00 Kazantzakis Square

The all-women quartet "Noriana" takes us on a journey to the Celtic musical tradition with reels, jigs, and polkas, as well as with songs that talk about love, separation, and foreign lands.









Atmosphere of England

Come with us as we "browse through" the pages of England with... a walk around Myrtia. Crossroads and alleys reserve surprises that transport us to the rainy London (Londra) and to the Garden and House of Shakespeare, Kazantzakis' favorite poet. The other great poets of England, along with the most typical figures of the country, come to life in various parts in the village. Follow them and travel back in time and space or become one of them!

Art Installations

Concept - Stage design - Curated by: Anna Machairianaki

Art creations: Anna Chiletzaki

Lighting: Panagiotis Manousis

Installations: Nikos Kalathakis

Texts selected by: Efi Kefalaki, Voula Vasileiadi

Narration: Petros Mavromatidis, Ian Avtziyannis

Audio editing: Giorgos Antonakakis

- Costume "Parade"
- Telephone Booth (please pick up the phone)
- "IF"... you were a poe
- The Poet's Garden
- The House of Shakespeare
- Rainy Londra (Rainy London)
- Royal Mail





KIDS' ZONE / MYRTIA

Fair-Play - Team Sports **English team sports**

Thursday 13/7, Friday 14/7, Saturday 15/7, Sunday 16/7 18.00-20.00 School Yard of the Elementary School of Myrtia Free participation

The great conquerors Arts and crafts workshop for children from 7 to 12 years old

Thursday 13/7, Saturday 15/7 18.00-20.00 Elementary School of Myrtia Free participation

The suitcase of England **Exploration for kids and adults**

Thursday 13/7, Friday 14/7, Saturday 15/7, Sunday 16/7 18.00-20.00 Kazantzakis Museum Free participation

In Liverpool then and in the future

Educational Robotics program for children from 7 to 12 years old, with the éducator-interpreter Harris Mavroudi

Thursday 13/7, Friday 14/7, Saturday 15/7, Sunday 16/7 19.00-20.00 Courtvard of the Church of Evangelistria Registration required



KIDS' ZONE / MYRTIA

The Totem of Great Britain Mask construction workshop for children from 5 to 12 years old

Friday 14/7 and Sunday 16/7 18.00-20.00 Courtyard of the Church of Evangelistria Free participation

Othello Returns

Educational program for children from 9 to 12 years old by the educator-museologist Alexandra Maravelia

Friday 14/7 18.00-19.30 Kazantzakis Museum Registration required

Once upon a time, in an English village... Creative narration of a fairy tale

for children from 4 to 7 years old, with the animator **Stella Marinaki**

Saturday 15/7 19.00-20.00 Kazantzakis Museum Registration required

In the woods of Robin Hood

Acquaintance with the sport of archery by the Gymnastics Association "Athlokinisi".

Sunday 16/7 18.00-20.00 Coppice of Myrtia Free participation





Opening hours during the festiva

Permanent Exhibition: 10.00-20.00 Museum Cafe & Shop: 10.00-24.00

Free transportation by bus

- A daily route from Heraklion (KTEL bus station at Heraklion port) to Myrtia at 20.00.
- Return to Heraklion at the end of events from the bus station at the entrance of the village.

Private transportation:

For those who will commute by private transportation there are parking paces at the entrance of the village.

From there, either on foot or with shuttles, guests will be transported to the center of Myrtia, where cars will not be allowed to pass through during the festival.



Contact – Registrations for the Kid's Zone activities

2810 741689 - info@kazantzaki.gr http://www.kazantzaki.gr/ facebook.com/kazantzakis.traveling





ORGANIZATION Nikos Kazantzakis Museum

CO-ORGANIZATION Region of Crete Municipality of Archanes-Asteroussia

UNDER THE AUSPICIES OF The Ministry of Culture and Sports The British Embassy

WITH THE COOPERATION OF THE
Municipality of Heraklion
Heraklion Antiquities Revenue Office
Kazantzakis Publications
The International Society of Friends of Nikos Kazantzakis
Cultural Association of Myrtia

GREAT SPONSOR Evangelos Marinakis

TRANSPORTATION SPONSORS
Aegean Airlines
Minoan Lines
KTEL of Heraklion-Lasithi SA

HOSPITALITY SPONSOR Hotel Sofia

SAFETY SPONSOR Armaos A.E.

Under the Bridge Theatre
Lumber Koumantakis & Co.
Karteros Nursery "Stelios-Stella"
Volunteer Team "FILIOS ZEUS"
Gymnastics Association "ATHOLKINISI"



2017 was named by the Ministry of Culture and Sports as "Year of Nikos Kazantzakis" on the occasion of the 60th anniversary of his death